

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 102 (1984)
Heft: 51/52

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SIA-Mitteilungen

Das BVG in Kürze

Am 1. Januar 1985 tritt das «Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge» (kurz BVG genannt) in Kraft. Als Information werden in loser Folge Kurzartikel der Pensionskasse SIA STV BSA FSAI über Teilaspekte des BVG veröffentlicht. Spezialfragen richten man direkt an die Geschäftsstelle, Schauplatzgasse 21, 3001 Bern, Tel. 031/22 03 82.

Die versicherten Leistungen

Im Rahmen des BVG bildet das sogenannte Altersguthaben – das sich aus den Altersgutschriften, allfälligen Freizügigkeitsleistungen und der Verzinsung ergibt – die Grundlage für die Bestimmung sowohl der Alters- als auch der Hinterlassenen- und Invalidenleistungen.

Einen Anspruch auf eine Altersrente haben Männer mit dem zurückgelegten 65., Frauen mit dem 62. Altersjahr. Sofern es das Reglement vorsieht, ist aber auch eine vorzeitige Pensionierung unter Anpassung der Leistungen möglich. Die Höhe der Altersrente ist vom angesammelten Altersguthaben abhängig und berechnet sich aufgrund eines vom Bundesrat festgelegten Umwandlungssatzes (7,2%). Ein Altersrentner hat ferner für jedes noch nicht 18jährige, in der Ausbildung stehende oder mindestens $\frac{1}{3}$ invalide Kind Anspruch auf eine Pensionierten-Kinderrente von 20% der Altersrente.

Die Berechtigung zum Bezug einer Invalidenrente richtet sich nach den Bedingungen der IV. Bei der Pensionskasse SIA STV BSA FSAI werden, nebst der Beitragsbefreiung, Leistungen bereits nach 6 Monaten ausgerichtet. Für die Berechnung der Invalidenrente wird das bis zum Beginn des Rentenanspruchs angesammelte Altersguthaben mit der Summe der Altersgutschriften für die bis zum Rücktrittsalter fehlenden Jahre (ohne Zinsen) ergänzt, wobei ebenfalls der Umwandlungssatz von 7,2% verwendet wird. Unter den gleichen Voraussetzungen wie bei der Altersrente haben Invalidenrenten-Bezüger Anspruch auf eine Invaliden-Kinderrente von 20% der Invalidenrente.

Bezüglich Hinterlassenenvorsorge wird eine Witwenrente (60% der vollen Invaliden- bzw. Altersrente; bei der Verbandspensionskasse 66,7%) und eine Waisenrente (pro Kinde 20% der Vollinvaliden- bzw. Altersrente) ausbezahlt. Die Voraussetzungen für die überlebende Ehegattin sind gleich geregelt wie bei der AHV, und der Anspruch auf Waisenrente ist an die gleichen Bedingungen geknüpft wie für die Pensionierten- bzw. Invaliden-Kinderrenten. Die Pensionskasse der technischen Berufe gewährt den Hinterbliebenen, als Zusatzleistung über das BVG hinaus, noch ein Todesfallkapital in der Höhe einer Jahresrente.

Grundsätzlich werden die verschiedenen Leistungen in Form von Renten entrichtet. Sofern es aber das Kassenreglement vorsieht, lässt das Gesetz die Möglichkeit von Kapitalauszahlungen offen (wie beispielsweise bei der Verbandskasse das Alterskapital, aber mit wiedereinsetzender Rente). Das

BVG ermöglicht auch den teilweisen Kapitalbezug der Altersleistung ohne reglementarische Festlegung, wenn dieser Teil für die Amortisation eines Hypothekarkredites oder zum Erwerb von Wohneigentum verwendet wird; eine andere Verpfändung dagegen ist nicht gestattet. In jedem Fall hat der Versicherte aber die Kapitalwahl drei Jahre vor der Pensionierung der Vorsorgeeinrichtung mitzuteilen.

Tarife 1985

In den neuen SIA-Ordnungen für Leistungen und Honorare (LHO) sind die Tarifsätze nicht enthalten. Sie werden jährlich auf einem Tarifblatt publiziert. Entsprechend den Regelungen in den LHO sind die Tarifsätze 1985 festgelegt und genehmigt worden.

Das Tarifblatt kann von SIA-Mitgliedern bzw. von im Büroverzeichnis Eingetragenen gratis im SIA-Generalsekretariat, Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70, bezogen werden. Weiteren Interessenten werden die Tarifblätter zu Fr. 5.– abgegeben.

Akademische Ehrung von Carlo Oldani

Am diesjährigen ETH-Tag nahm Rektor Hans von Gunten verschiedene akademische Ehrungen vor. In diesem feierlichen Rahmen wurde dipl. Forst-Ing. Carlo Oldani für sein Wirken als Stadtforstmeister von Zürich ausgezeichnet und zum Ständigen Ehrenrang der ETH Zürich ernannt.

Der SIA gratuliert C. Oldani herzlich zu dieser ausserordentlichen Anerkennung seiner Verdienste und wünscht ihm zum bevorstehenden Ruhestand alles Gute in der Hoffnung, er werde sein reiches Wissen auch weiterhin dem SIA und insbesondere der Sektion Zürich zur Verfügung stellen. C. Oldani hat in zahlreichen Führungen weite Bevölkerungskreise mit dem Wald, seinen Wirkungen und der Bewirtschaftung vertraut gemacht. Er darf als Vater der Vita-Parcours bezeichnet werden. Seine spritzige und offene Sprache hat den Kontakt mit ihm jedes Mal zu einem Erlebnis werden lassen.

Ulrich Zürcher

A. Jacob zum Direktor ernannt

Der Verwaltungsrat der Georg Fischer AG, Schaffhausen, hat R. E. Baumann (Bereichsübergreifende Verkaufsgesellschaften) sowie Dr. A. Jacob (Führungstab Unternehmensbereich Maschinenbau) zu Direktoren ernannt.

Wir gratulieren unserem SIA-Präsidenten Adolf Jacob und wünschen ihm alle Kraft für seine neue Würde und Bürde.

Neue Mitglieder im SIA

Seit Juli 1984 wurden folgende Damen und Herren in den SIA aufgenommen:

Sektion Aargau

Conradin Detlef, Kultur/Verm., Merenschwand
Hunziker Peter, El.-Ing., Rheinfelden
Schmidlin Stefan, Arch., Aarau
Schrämli, Dr., Werner, Chem/Phys., Hausen b/Brugg

Sektion Baden

Fehlmann Harry, Bau-Ing., Ennetbaden
Känel von Martin, Bau-Ing., Nussbaumen
Meier Alfred, El.-Ing., Oberrohrdorf
Oberlin Herbert, Bau-Ing., Geroldswil

Sektion Basel

Canonica Marco, Arch., Frenkendorf
Cron Raymond, Bau-Ing., Binningen
Döbeli Edi, Bau-Ing., Basel
Fiorese Pietro Enrico, Arch., Basel
Lohner Heinrich, Arch., Basel

Sektion Bern

Aeschlimann Gerhard U., Bau-Ing., Burgdorf
Diggelmann Martin, Bau-Ing., Bern
Frey Michael, Arch., Muri BE
Meyer Max, Bau-Ing., Bern
Schär Beat H., El.-Ing., Bern
Schmid Oliver A., Arch., Bern
Steinhart Jürg, Arch., Ostermundigen
Teufenstein von Alex, Arch., Zollikofen

Section de Fribourg

Genoud Jean, G.rural/Géom., Châtel-St-Denis
Pasquier Luc, Ing. civil, Le Paquier
Philipona Beat, Forst-Ing., Tentlingen
Sauvain Hubert, Ing. él., Belfaux
Zehnder Urs, Forst-Ing., Bulle

Section de Genève

Chappuis Jean-Pierre, Ing. civil, Grand-Lancy
Devaud Pierre, Arch., Corsier GE
Dubouchet Georges, Arch., Chêne-Bougeries
Duboule Gabriel, Arch., Confignon GE
Freiburghaus Patrick, Arch., Genève
Gesseney Pierre A., Arch., Satigny
Jequier Pierre, Arch., Genève
Lamonato Jean Ch., Ing. civil, Genève
Lamunière Ines, Arch., Genève
Magnani Enzo, Arch., Genève
Magne Georges, Chim./Phys., Perly
Meyer Francis, Arch., Genève
Mierecke Volker, Autres br., Genève
Parvu Aurèle, Ing. civil, Genève
Pazeltova Hanya, Arch., Carouge
Schlumpf Pierre P., Ing. civil, Zürich
Steffen Carlo, Arch., Carouge

Sektion Graubünden

Könz Jachen D., Forst-Ing., Zuoz
Krähenbühl Urs, Arch., Davos-Platz

Sektion Jurassienne

Sironi Roméo, Arch., Porrentruy

Sektion neuchâteloise

Bongini Denis, Ing. civil, La Chaux-de-Fonds
Feigel Charles, Arch., Auvornier
Keddar Mostefa, Ing. civil, Neuchâtel
North Michel, Ing. civil, Chez-le-Bart
Oswald Jean M., Ing. civil, Le Landeron

Sektion St. Gallen/Appenzell

Bregenzer René, Bau-Ing., Neuhausen a. Rhf.
Cristuzzi Rolf, Arch., Widnau
Kalt Leo, Bau-Ing., Mörschwil
Kempter Peter, Arch., Trogen
Lei Roland, Bau-Ing., Herisau
Simmler Christof, Arch., St. Gallen
Thalmann Hugo, El.-Ing., St. Gallen

Sektion Schaffhausen

Bächtold Hans-Georg, Forst-Ing., Neunkirch
 Schnetzler Herbert, Bau-Ing., Thayngen

Sektion Solothurn

Keine neuen Mitglieder

Sektion Thurgau

Allemann Jean-J., Arch., Stettfurt
 Schwarzenbach Beat A., Arch., Frauenfeld
 Wellauer Peter, Bau-Ing., Frauenfeld

Sezione Ticino

Bezzola Rino, Arch., Breganzona
 Bottoni Andrea, Ing. mecc., Novazzano
 Marchi de Marina, Arch., Lugano
 Mattich Dieter, Arch., Lamone
 Prêtre Ivo, Arch., Viganello
 Rusconi Sergio, Ing. mecc., Cureggia
 Talleri Massimo, Ing. mecc., Vaglio

Section du Valais

Berthod Charly, Géol./Sc. nat., Sierre
 Franzetti Joseph, Arch., Riddes
 Gavrilesco Serban, Ing. civil, Sion
 Masserey Christian, Ing. civil, Montana
 Médico James, Ing. forest., Le Flon/Vouvry
 Putallaz Jean Ch., Ing. civil, Martigny
 Rey Gilles, Ing. civil, Montana
 Roten Claude B., Ing. civil, Epalinges
 Schmid-Dubas Marie H., Arch., Sion
 Theler Raymond R., Arch., Brig-Glis
 Varone Pascal, Arch., Pont-de-la-Morge

Section Vaudoise

Amir Aslani, Dr., Behrouz, Ing. civil,
 Teheran/Iran
 Bachmann Laurent, Ing. civil, Lausanne
 Balmer Claude, Ing. él., Onex
 Challandes, Dr., Pierre H., Ing. méc., Rolle
 Chapuis Luc, Ing. forest., Clarens
 Charif Hazem, Ing. civil, Lausanne
 Chevallier Jean J., G. rural./Géom.,
 Penthalaz
 Christen Yves, Ing. civil, Vevey
 Clenin David, Ing. civil, Lyss
 Dan Aurel, Ing. civil, Lausanne
 Detrey Hervé, Ing. civil, Epalinges
 Falahi Faramarz, Ing. civil, Pully-la Rosiaz
 Farhang Said Zia, Ing. civil, Lausanne
 Gindroz Bernard, Ing. méc., Chavornay
 Gueissaz Philippe, Arch., Ste-Croix
 Hirsch Sylvain, Ing. civil, Ecublens
 Kontoyanni Florence, Arch., Lausanne
 Maurer Eric, Arch., Tannay
 Meister, Dr., Jean J., Chim./Phys.,
 St-Sulpice
 Meister Philippe, Ing. méc., Corseaux
 Meylan Paul, Ing. civil, Chailly
 Mourtada Mahdi, Ing. civil,
 Le Mont/Lausanne
 Nickl Manfred, Ing. civil, Prangins
 Nicole Jean W., G. rural./Sc. nat., Morges
 Osta Khair B., Ing. civil, Lausanne
 Pfister Roger, Ing. civil, Muttentz
 Said Naaman, Ing. civil, Pully
 Samman Omar, Ing. civil, Lausanne
 Santschi Pierre, Chim./Phys., Lausanne
 Simon Ingrid, Arch., Lausanne
 Steiner Jean P., Ing. él., Crissier
 Testori Pierre, Ing. méc., Ecublens

Trokey Martin, Arch., Bussigny
 Warnery Michel, Ing. civil, St-Légier
 Werren Albert, Ing. civil, Baulmes

Sektion Waldstätte

Anghelm, Dr., Peter P., And. Fachr., Weggis
 Hool Markus, Bau-Ing., Luzern
 Kronenberg Josef, Bau-Ing., Horw
 Kröni Robert, Bau-Ing., Emmenbrücke
 Meyer Jürg, Kultur/Verm., Emmenbrücke
 Schärli Stefan, Arch., Luzern
 Schneider Friedrich, El.-Ing. Luzern
 Steiner Walter, Forst-Ing., Emmenbrücke

Sektion Winterthur

Cole Bernard, Arch., Adliswil
 Kummrow Richard, Masch.-Ing., Wängi
 Oehri Georg, El.-Ing., Hinwil
 Suter, Prof., Peter, Masch.-Ing., Schottikon

Sektion Zürich

Aebi Peter, Arch., Leutwil
 Badawy, Dr., Maher, Bau-Ing., Zürich
 Bernet Jürg, Arch., Zug
 Birchler Beat E., Bau-Ing., Zürich
 Bitterli Stefan, Arch., Zürich
 Braun August, Arch., Zürich
 Bresch Christoph, Arch., Birmensdorf
 Cantieni Reto P., Bau-Ing., Dübendorf
 Deiss Oswald, Kultur/Verm., Wetzikon
 Dübendorfer Walter, Arch., Bassersdorf
 Engeler, Prof. Dr., Erwin, And. Fachr.,
 Zürich
 Fiala Irena, Arch., Zürich
 Frei Peter, Bau-Ing., Wil ZH
 Frei Roland, Arch., Zürich
 Frischknecht Markus, Kultur/Verm.,
 Adliswil
 Glatthard Thomas, Kultur/Verm., Urdorf
 Gloor Bruno, Chem./Phys., Zürich
 Hakimifard Akbar, Arch., Zürich
 Hochstrasser Peter, And. Fachr., Geroldswil
 Holzer Alfred, Arch., Scherikon
 Hubmann Jürg, Masch.-Ing., Zürich
 Iten Christian, Bau-Ing., Rotkreuz
 Kälin Christoph, Masch.-Ing., Zürich
 Käppeli Hans Jörg, Bau-Ing., Zürich
 Keckeis Thomas, Arch., Küsnacht ZH
 Kern Urs P., Bau-Ing., Elgg
 Kriesi, Dr., Ruedi, Masch.-Ing., Benglen
 Lucek Stephan, Arch., Zürich
 Mächler Susanne, Arch., Rebstein
 Mosimann Andreas, Arch., Zürich
 Müller Hannes, Arch., Baar
 Müller Jörg, Arch., Kloten
 Müller Martin V., Arch., Zürich
 Oertel Jakob, Bau-Ing., Zürich
 Perrot de Olivier, Arch., Zürich
 Redli Marius, Masch.-Ing., Zollikon
 Rhiner Hugo, Arch., Zumikon
 Rüegg Hans R., Arch., Zürich
 Ruegge Anton, Arch., Zürich
 Siegfried Walter, Bau-Ing., Richterswil
 Stahel Ernst, Arch., Weiach
 Temperli Alex, Bau-Ing., Gutenswil
 Thalman Fritz B., Arch., Lindau
 Vogel Markus, Arch., Zollikerberg
 Vries de Bruno, Bau-Ing., Zürich
 Walter Willi, Arch., Zürich
 Weiss Lorenzo, Arch., Zürich
 Wolfseher Roland, Bau-Ing., Cham

Einzelmitglieder Ausland

Bürgler Markus, Arch., Rio de Janeiro
 Illi Bruno, Bau-Ing., Sanvika/Norwegen
 Jerphanion Jean P., Arch., Paris
 Klein Bernhard, Arch., Waldkirch
 Lüssi Walter W. A., Arch., Greendale,
 Milwaukee, USA
 Piasini Gianni, Arch., Stuttgart

SIA-Sektionen**Bern**

Berner sind nicht langsam. Sie nehmen sich Zeit. Das OK der SIA-Tage 85 hat deshalb den SIA-Bären schon in Nr. 48 und 50 des SI+A (Nr. 24 des I+AS) aufmarschieren lassen. Unter diesem Zeichen möchten wir Sie an dieser Stelle künftig laufend über die Geburtstagsfestlichkeiten und das attraktive Veranstaltungsprogramm im Rahmen der SIA-Tage 1985 in Bern orientieren. Wer das schon weiss, soll uns das Nörgeln nicht übel-

150 Jahre SIA Bern

nehmen. Berner sind hartnäckig. Das nächste Mal lassen wir den Bär ein wenig aus dem Sack.

Achtung: Einladung mit Programm und Anmeldeformular liegen Anfang März 1985 einer Nummer des SI+A bei.

OK SIA-Tage 85

Zürich

Vortragsabend. Mittwoch, 9. Januar 1985, 20.15 Uhr im Zunfthaus «zur Schmiden», Marktgasse 20; Vortrag von Jurij M. Judin, dipl. Masch.-Ing. ETH: «Fünf Jahre in Moskau – eine Betrachtung der sowjetischen Wirtschaft». Historischer Rückblick, die heutige Organisation der Wirtschaft, das Aussenhandelsmonopol des Staates, Struktur und Volumen des Aussenhandels mit liberalen Staaten, die schweizerisch-sowjetischen Handelsbeziehungen. Koordination: Frau W. Hotz.

Vor dem Vortrag freie Zusammenkunft im Zunfthaus «zur Schmiden», Nachtessen ab etwa 18.45 Uhr; eingeführte Studenten und Gäste sind willkommen.

Winterthur

Generalversammlung und Vortragsabend. Die Generalversammlung findet am Donnerstag, 31. Januar 1985 um 19 Uhr im Technikum Winterthur, Hörsaal E 405, statt. Anschliessend, um 20.15 Uhr, spricht Prof. Dr. J. C. Badoux, Lausanne, zum Thema: «Bauschäden – Brückenschäden». Es handelt sich um eine gemeinsame Veranstaltung SIA-Sektion/STV.